

Actualización de la CAO

Edición 7 / III Trimestre



¿Nos conoce? La Oficina del Asesor Cumplimiento Ombudsman (CAO) es el mecanismo independiente de responsabilidad/rendición de cuentas para la Corporación Financiera Internacional (International Finance Corporation, IFC) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (Multilateral Investment Guarantee Agency, MIGA) del Grupo del Banco Mundial. La CAO aborda los reclamos de personas impactadas por proyectos de la IFC y del MIGA con el objetivo de mejorar los resultados ambientales y sociales (AyS). Si desea más información, visite www.cao-ombudsman.org.

Oleoducto Chad-Camerún: Acuerdo alcanzado a través de un Proceso de Diálogo de la CAO



Uno de los líderes morales que observó y acompañó el proceso de diálogo conversa con la comunidad reunida donde se lee el acuerdo en voz alta y se lo explica (Foto: CAO).

En Chad, representantes de las comunidades afectadas en la región de producción de petróleo y Esso Exploration and Production Chad (EEPCI), el operador de Chad del oleoducto Chad-Camerún, firmaron un acuerdo en enero que aborda una serie de preocupaciones de las comunidades vinculadas al proyecto de producción de petróleo. El [acuerdo](#) es el resultado de un [proceso de diálogo](#) convocado por la CAO desde el 2013.

El proyecto implicó la construcción de un oleoducto de 1070 kilómetros (km) para transportar petróleo crudo desde tres yacimientos ubicados en el sudoeste de Chad hasta una instalación flotante ubicada a 11 km de la costa de Camerún. Las comunidades locales plantearon sus preocupaciones a la CAO con relación a la exacerbación de la pobreza, la reducción de tierra arable, la pérdida de sustento, la contaminación, la compensación inadecuada y la falta de mecanismos adecuados de monitoreo y evaluación. El proceso de diálogo de la CAO reunió a EEPCI y a grupos de la sociedad civil en representación de más de 20.000 agricultores locales y otros miembros de las comunidades afectados por el proyecto. Un grupo de observadores morales, compuesto por clérigos de alto rango que representan a las principales corrientes religiosas de la región y un líder cantonal también observaron y acompañaron el proceso.

El acuerdo alcanzado incluye la rehabilitación de infraestructura de rutas rurales para beneficiar a las comunidades locales y apoyo continuo de la compañía para prioridades de desarrollo local. EEPCI y representantes de las comunidades afectadas han acordado continuar el diálogo sostenido por vía ordinaria a través de un foro bilateral recientemente creado y que se diseñó para abordar cuestiones pasadas y futuras. Luego de que las partes firmen oficialmente el acuerdo, la CAO monitoreará la implementación de los acuerdos alcanzados.

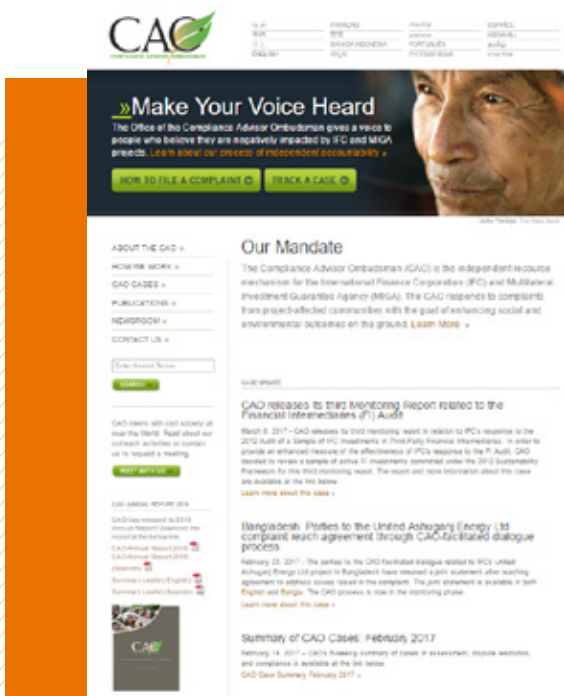
Monitoreo de la IFC con relación a la central eléctrica a carbón en la India

La CAO dio a conocer su segundo [informe de monitoreo](#) de la respuesta de la IFC a la Auditoría Tata Ultra Mega. La auditoría se inició en el 2011 luego de que la CAO recibiera un reclamo de las comunidades pesqueras afectadas por una planta de energía financiada por la IFC en la costa de Mundra, en el estado de Gujarat, India. Los reclamantes planteaban preocupaciones de que la construcción y operación de la planta podrían afectar negativamente su ambiente, sustento y salud. La auditoría, publicada en el 2013, validó aspectos clave del reclamo, incluso que los reclamantes no habían sido debidamente considerados en el momento en que se identificaron y abordaron los riesgos e impactos AyS del proyecto.

El informe de monitoreo de la CAO se basa en contribuciones de la IFC, su cliente y los reclamantes, y de una visita de monitoreo a Mundra realizada por la CAO en febrero de 2016. El informe identifica una necesidad particular de un abordaje rápido, participativo y expresamente de remediación para evaluar y abordar los impactos del proyecto planteados por los reclamantes. La CAO tiene intenciones de realizar otra visita de monitoreo en abril de 2017 en coordinación con el Panel de Revisión de Cumplimiento del Banco Asiático de Desarrollo (Asian Development Bank, ADB), que también ha recibido un reclamo con relación a la participación de ADB en el proyecto. Se puede obtener más información sobre el caso [aquí](#).



La CAO visita el proyecto Tata Mundra de la IFC en la India (Foto: CAO).



Sitio web de la CAO: Comparta su opinión

La CAO está solicitando opiniones sobre su sitio web para informar un proceso de rediseño completo durante el 2017. ¿Qué funciones le gustaría ver en el nuevo sitio web? Sus comentarios son importantes para nosotros. Participe y comparta sus ideas a través de esta breve encuesta:

<https://www.surveymonkey.com/r/T3P3THF>

Sus respuestas a la encuesta nos ayudarán a mejorar el sitio web de la CAO.

Inversiones de Intermediación Financiera de la IFC: la CAO da a conocer informe de monitoreo

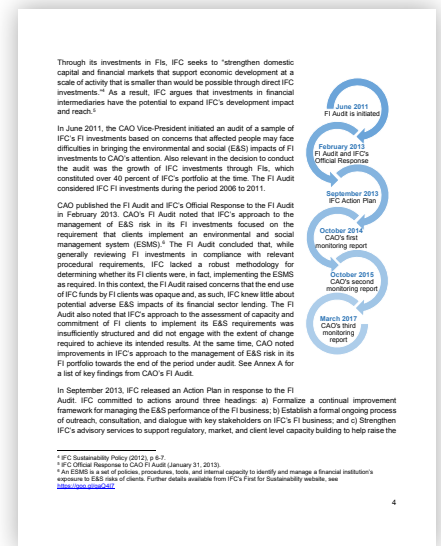
La CAO continúa monitoreando las acciones de la IFC en respuesta a su Auditoría del 2012 sobre las inversiones a través de Intermediarios Financieros (IF) de la IFC y dio a conocer un tercer informe de monitoreo en marzo de 2017. Para el año fiscal (AF) 2016, la cartera de IF de la IFC representó aproximadamente el 45% (US\$20.400 millones) de la cartera comprometida a largo plazo. Para el informe de monitoreo, la CAO revisó una muestra de 38 inversiones IF para un análisis del desarrollo del abordaje de la IFC desde la realización de la auditoría.

El informe de monitoreo concluyó que la calidad e intensidad de la revisión y supervisión de la IFC sobre las inversiones de IF ha mejorado desde el lanzamiento de la auditoría IF. Al mismo tiempo, la CAO destacó preocupaciones

continuas de que la IFC, en general, no cuenta con una base para la evaluación del cumplimiento de sus requisitos ambientales y sociales (AyS) por parte de los clientes IF. Esta es una preocupación particular en casos en donde los clientes IF están financiando proyectos con importantes riesgos AyS y donde la IFC no tiene la garantía de que los estándares AyS se estén implementando.

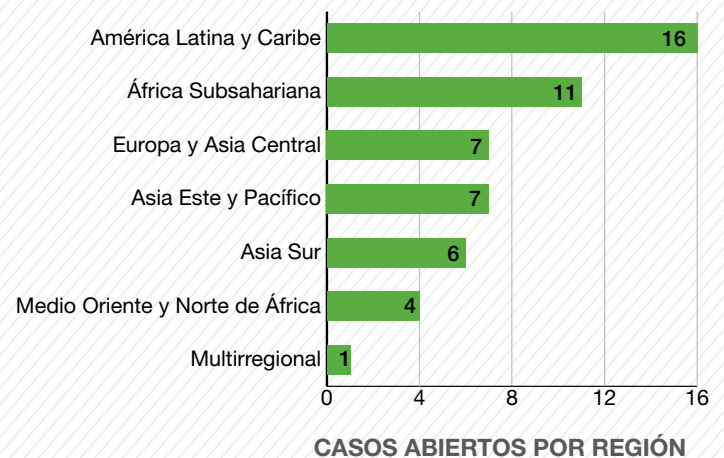
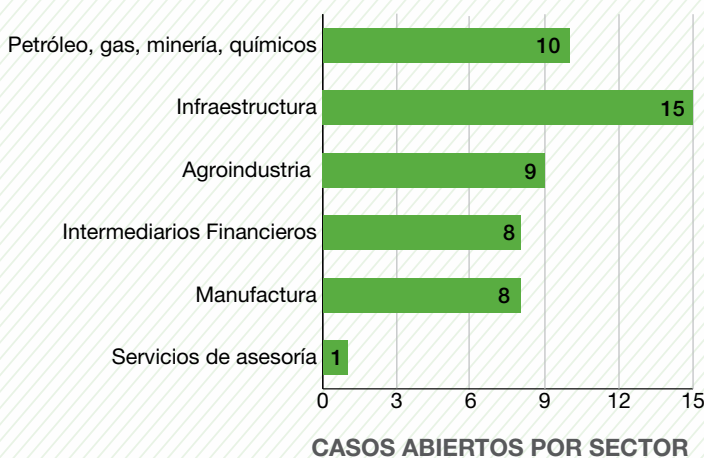
La CAO encontró una cantidad de ejemplos de buenas prácticas que podrían tomarse como base para mejorar el rendimiento AyS de la IFC con relación a su cartera FI.

Debido a la naturaleza de las cuestiones y los cambios sistémicos requeridos para abordar los resultados de la auditoría del 2012, la CAO espera realizar el próximo ejercicio de monitoreo FI en el 2019.



DATOS DEL SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE CASOS DE LA CAO

Al 31 de marzo de 2017



Si desea más información, visite www.cao-ombudsman.org.

PARA MÁS INFORMACIÓN

CONTACTO
 Compliance Advisor Ombudsman (CAO)
 2121 Pennsylvania Avenue NW
 Washington, DC 20433, USA
 Email: CAO@worldbankgroup.org



www.cao-ombudsman.org
[www.twitter.com/CAOoffice](https://twitter.com/CAOoffice)
www.facebook.com/CAOoffice





2121 Pennsylvania Avenue NW
Washington, DC 20433, USA
Email: CAO@worldbankgroup.org